

شرایط و ضوابط

مسابقه معاملات زنده هفت سین

Live Trading Competition Haft Sin

Terms and Conditions

Introduction

FXTM¹ is organizing a Live Trading Competition "Haft Sin" (the "Competition") and invites all new and existing Clients of FXTM to register and/or participate in Competition. By participating in this Competition, a contestant (the "Contestant" or "Client") agrees to be bound by the Terms and Conditions herein (hereinafter referred to as the "Terms") as these are set out below together with FXTM's standard Customer Agreement and Operative Agreements as well as to all other Business terms and conditions.

مقدمه

FXTM¹ یک مسابقه معاملاتی زنده "هفت سین" ("مسابقه") برگزار می کند و از همه مشتریان جدید و فعلی FXTM دعوت می نماید تا در مسابقه ثبت نام و شرکت نمایند. با شرکت در این مسابقه، یک شرکت کننده ("شرکت کننده" یا "مشتری") موافقت می کند که تحت شرایط و ضوابط مندرج در اینجا عمل نماید (پس از این به عنوان "اصطلاحات" به آنها اشاره خواهد شد)، زیرا موارد زیر همراه با توافقنامه استاندارد مشتری FXTM و موافقت نامه های عملیاتی تنظیم شده اند و همچنین منطبق بر تمام شرایط و ضوابط تجاری دیگر می باشند.

1. Interpretation of Terms تفسیر اصطلاحات

1.1. In this Competition: در این مسابقه

"Account" shall mean a Client's trading account with FXTM which the Client deposited with Minimum Deposit after accepting the current Terms;

"حساب" به معنای حساب معاملات مشتری با FXTM است که مشتری پس از پذیرش شرایط فعلی، به میزان حداقل سپرده افتتاح کرده است؛

"Competition Period" shall be from 5th of March 2018 (00:01) till 20th of March 2018 (24:00) (inclusive). FXTM reserves the right to extend the period of Promotion at its own discretion;

"دوره مسابقه" از 5 مارس 2018 (00:01) تا 20 مارس 2018 (شامل) (ساعت 24:00) می باشد. FXTM حق دارد مدت زمان تبلیغات خود را به صلاحدید خود افزایش دهد؛

"Minimum Deposit" shall mean a deposit in the Account of an amount equal to or in excess of \$100 or its equivalent;

"حداقل سپرده" برابر یا بیش از 100 دلار یا معادل آن است؛

"Operative Agreements" shall mean the agreements entered into by the Client and FXTM that govern all trading activity of the Client with FXTM. Operative Agreements consist of the Client Agreement, Policies and Terms of Business, as these may be found in the Account

¹ FXTM shall refer to FT Global Ltd operating under the FXTM brand (available at www.forextime.com) and regulated by the IFSC of Belize.

FXTM به شرکت FT Global Ltd، تحت نام تجاری FXTM (www.forextime.com) اشاره دارد و توسط IFSC بلیز تنظیم شده است.

Opening Agreements section of the Website of FXTM and as may be amended from time to time.

"**قراردادهای اجرایی**" به معنی توافقهایی است که بین مشتری و FXTM می باشد و تمامی فعالیت های تجاری مشتری را FXTM کنترل می کند. قراردادهای اجرایی شامل توافقنامه مشتری، سیاست ها و شرایط کسب و کار می شود، زیرا این موارد ممکن است در بخش قرارداد افتتاح حساب در وب سایت FXTM یافت شود و ممکن است در هر زمان اصلاح شود.

"**Prizes**" shall mean the prizes as defined in Table 1 below.

"**جایزه**" به معنای جوایزی است که در جدول 1 زیر تعریف شده است.

"**Profit Calculation Formula**" shall mean the profit calculation formula provided in para 3.7 below.

"**فرمول محاسبه سود**" در بند 3.7 ارائه شده است.

"**Registration Period**" shall be from 23rd of February 2018 (00:01) till 19th of March 2018 (24:00) (inclusive).

"**دوره ثبت نام**" از 23 فوریه 2018 (00:01) تا 19 مارس 2018 (شامل) (ساعت 24:00) می باشد.

"**Standard Lot**" shall mean a standardized quantity of the instrument that Client is trading. In forex, one Standard Lot is 100,000 units of a particular currency. For clarification purposes a Cent Lot is 1,000 units of a Standard Lot.

"**لات استاندارد**" به معنای مقدار استاندارد از ابزار است که مشتری در حال معامله است. در فارکس، یک لات استاندارد، 100,000 واحد از یک ارز خاص است. به منظور شفاف سازی، یک لات سنتی 1000 واحد از یک لات استاندارد است.

"**Website**" refer(s) to www.forextime.com/fa.

"**وب سایت**" به www.forextime.com/fa مراجعه نمایید.

1.2. Any words whose meaning is not defined herein shall have the meaning provided in the Operative Agreement.

هر کلمه ای که در اینجا تعریف نشده است، معنای آن در قرارداد اجرایی مندرج شده است.

1.3. Times mentioned herein shall mean EET/EEST as applicable.

ساعت های بیان شده در اینجا به وقت ساعت معمولی یا ساعت تابستانی اروپای شرقی (EET/EEST) می باشد.

2. Eligibility Criteria **معیارهای واجدین شرایط**

2.1. To participate and become a Contestant in the Competition, you must meet the following requirements: شما باید واجد شرایط زیر باشید:

- a) You are a Client of FXTM, eligible to trade in accordance to, and have agreed to, the Operative Agreements;

شما یکی از مشتریان FXTM هستید که شرایط لازم برای معاملات را دارا می باشید و قرارداد اجرایی را پذیرفته اید؛

b) You run a Live trading account with FXTM as per the applicable minimum deposit and/or other requirements of FXTM;

شما یک حساب معاملاتی زنده با FXTM دارید که به میزان حداقل سپرده لازم و یا سایر الزامات FXTM می باشد؛

c) You have registered for participation in the Competition and agreed to these Terms during the Registration Period.

شما برای شرکت در مسابقه ثبت نام کرده اید و در طول دوره ثبت نام با این شرایط موافقت کرده اید.

d) You have deposited a "Minimum Deposit" within the Competition Period.

"حداقل سپرده" را در طول دوره مسابقه حفظ کرده اید.

3. Specific Competition Terms

3.1. The Competition is applicable to all CFDs (excluding CFDs on shares), Forex and precious metals only.

3.1 مسابقه برای تمام CFD ها (به استثنای CFD ها در سهام)، فارکس و فلزات گرانبها قابل استفاده است.

3.2. The Competition is applicable to the following accounts only: MT4 Standard, MT4 ECN, MT5 ECN, ECN Zero.

3.2 این مسابقه فقط برای حسابهای زیر قابل اجرا است: MT4 Standard، MT4 ECN، MT5 ECN، ECN Zero.

3.3. Each Contestant is allowed to participate in the Competition with only one Account entry.

3.3 هر شرکت کننده مجاز است در یک مسابقه و تنها با یک حساب شرکت کند.

3.4. Withdrawal requests shall be processed normally during the Competition Period, subject to the Contestant meeting standard requirements set out in the Operative Agreements.

3.4 درخواست برداشت باید در طول دوره مسابقه با رعایت الزامات استاندارد توسط شرکت کنندگان که در قرارداد اجرایی ذکر شده است، به طور معمول پردازش شود.

3.5. Transfer(s) of funds between accounts are not considered as minimum deposit(s) for the purposes of this Competition.

3.5 انتقال وجوه بین حسابها به عنوان حداقل سپرده (ها) برای این مسابقه محسوب نمی شود.

3.6. Upon commencement of the Competition Period, the Contestants can trade normally. When determining the winners of the Competition, these trades made within the Competition period will be considered as per the Profit Calculation Formula set out in para. 3.7 below.

3.6 پس از شروع دوره مسابقه، شرکت کنندگان می توانند به طور معمول معامله کنند. در هنگام تعیین برندگان مسابقه، این معامله ها در دوره مسابقه مطابق با فرمول محاسبه سود در بند 3.7 زیر، محاسبه می شوند.

فرمول محاسبه سود "Profit Calculation Formula"

- 3.7. Subject to para 4.1. (c) below, the winners of the Competition will be the Contestants who, in accordance to the Profit Calculation Formula, have the highest ratio of profits in percentage terms at 23:59:59 server time on the last day of the relevant Competition Period, out of the total pool of Contestants. In a Profit Calculation Formula will be included only traded Standard Lots. The Profit Calculation Formula is:
- 3.7. مطابق بند 4.1. (c) در زیر، برندگان مسابقه شرکت کنندگانی هستند که طبق فرمول محاسبه سود، بیشترین نسبت سود را در مدت زمان معین در ساعت 23:59:59 سرور، در آخرین روز دوره مربوطه، در میان سایر شرکت کنندگان کسب نمایند. فرمول محاسبه سود تنها شامل لات های استاندارد معامله شده، می باشد. فرمول محاسبه سود به صورت زیر است:

$$\text{Profit (\%)} = [\text{Profit} / (\text{Starting Equity} + \text{Deposits})]$$
$$\text{سود (\%)} = [(\text{سود} + \text{موجودی اولیه}) / \text{سود}]$$

- 3.8. For the purposes of the Profit Calculation Formula: تعریف اصطلاحات بکار برده شده در فرمول محاسبه سود:

- **"Deposit(s)"** shall, subject to para 3.12 below, mean all deposits made in the Account during the Competition Period following acceptance of the Terms and the Minimum Deposit required to enter this Competition.
"سپرده (ها)" با توجه به بند 3.12 زیر، یعنی تمام سپرده های ساخته شده در حساب در طول دوره مسابقه، پس از پذیرش شرایط و حداقل سپرده مورد نیاز برای ورود به این مسابقه.
- **"Profit"** shall mean the actual profit on the Contestant's Account, if any.
"سود" یا سود یعنی هرگونه سود واقعی که در حساب شرکت کننده وجود داشته باشد.
- **"Profit%"** shall mean the percentage of profit, if any, following the Profit Review in relation to the Contestant's Account. The Profit % as it gets updated from time to time, shall be visible in "MyFXTM".
"سود%" درصدی از سود که پس از بررسی میزان سود نسبت به موجودی حساب شرکت کننده وجود داشته باشد. %سود در هر زمان که به روزرسانی می شود در "MyFXTM" قابل مشاهده است.
- **"Profit Review"** shall mean the review and calculation performed by FXTM during the Competition Period in order to determine the Contestant's Profit% as per the Profit Calculation Formula. The Profit Review shall be performed, every 15-minutes, automatically.
"بررسی سود" یعنی بررسی و محاسبه انجام شده توسط FXTM در طول دوره مسابقه که به منظور تعیین درصد سود شرکت کننده برای استفاده در فرمول محاسبه سود می باشد. بررسی سود باید به طور خودکار در هر 15 دقیقه انجام شود.
- **"Starting Equity"** shall mean the Equity (Balance + Floating Profit – Floating Loss) in the Contestant's Account as is:
"موجودی اولیه" یعنی موجودی حساب شرکت کننده (موجودی + سود در هر لحظه – ضرر در هر لحظه) که به این شرح می باشد:
 - at 00:01 on the 5th of March 2018, if the Contestant has met eligibility criteria of clause 2.1 from a) to d) above, before the start of the Competition Period;

- در ساعت 00:01 در تاریخ 5 مارس 2018، اگر مسابقه دهنده قبل از شروع دوره مسابقه، معیارهای مربوط به بند 2.1 را از (a) تا (d) بالا دریافت کرده باشد؛

- at the moment of Profit Review if the Contestant has met eligibility criteria of clause 2.1 a) to d), following the start of the Competition Period.
- در لحظه بررسی سود، شرکت کننده تمام شرایط گفته شده در بند 2.1 را از (a) تا (d) بالا را قبل از شروع دوره مسابقه دارا باشد.
- if Equity on Contestant Account is less than \$100 or equivalent, then in Calculation Formula Starting equity will be equal to \$100 or equivalent.
- اگر موجودی حساب شرکت کننده برابر یا کمتر از 100 دلار باشد در فرمول محاسبه، موجودی اولیه برابر با 100 دلار یا معادل آن خواهد بود.
- if Balance of the Contestant Account is less than \$0 or equivalent, then in calculation Formula Balance will be equal to \$0 or Equivalent.
- اگر موجودی حساب شرکت کننده برابر یا کمتر از صفر باشد در فرمول محاسبه، موجودی اولیه برابر با صفر خواهد بود.

3.9. In calculating Profit, all open positions in the Contestant's Account, as of **23:59:59** server time on the 20th of March 2018 shall be considered at the last quoted price on the relevant FXTM Trading Platform. Calculation shall be finalized within 12 hours from the closing of the last completion day.

3.9 در محاسبه سود، تمام پوزیشن های باز در حساب شرکت کننده، از ساعت **23:59:59** سرور در تاریخ 20 مارس 2018 در آخرین قیمت اعلام شده در پلت فرم معاملاتی FXTM مربوطه، مورد توجه قرار می گیرد. محاسبه باید در عرض 12 ساعت پس از پایان آخرین روز کامل انجام شود.

Short Positions will be calculated using the Ask Price and Long positions will be calculated using the Bid Price.

پوزیشن های فروش با استفاده از Ask Price (قیمت پیشنهادی فروشنده) و پوزیشن های خرید با استفاده از Bid Price (قیمت پیشنهادی خریدار) محاسبه می شوند.

Only the following positions are considered:

فقط پوزیشن های زیر در نظر گرفته می شود:

- positions that are opened before the Competition period and closed during Competition period;
پوزیشن هایی که قبل از زمان مسابقه باز شده اند و طی دوره مسابقه بسته شده اند.
- positions that are opened before the Competition period and are still open at 23:59:59 server time on the 20th of March 2018;
پوزیشن هایی که قبل از زمان مسابقه باز شده اند و هنوز در تاریخ 20 مارس 2018 در ساعت 23:59:59 سرور باز است؛
- positions that are opened during the Competition period and closed during Competition period;
پوزیشن هایی که در طول دوره مسابقه باز شده اند و طی دوره مسابقه بسته شده اند.
- positions that are opened during the Competition period and are still open at 23:59:59 server time on the 20th of March 2018;
پوزیشن هایی که در طول دوره مسابقه باز شده اند و در تاریخ 20 مارس 2018 در ساعت 23:59:59 سرور باز است؛

سرور باز هستند.

3.10. FXTM will maintain during the Competition Period a daily leader board recording the Contestant's indicative Profit% standing on website.

3.10 FXTM در طول مسابقه، روزانه یک هیئت مدیره به کار خواهد گرفت تا درصد سود شرکت کنندگان را بررسی و در وب سایت ثبت نماید.

Example 1:

On the 6th of March Mr. FXTM Contestant enters the "Competition" in accordance to the Terms. Following the first Profit Review, Profit% for the Account is calculated at 200%.

مثال 1:

در تاریخ 6 مارس آقای شرکت کننده FXTM وارد "مسابقه" مطابق با این شرایط می شود. پس از بررسی سود اول، سود٪ برای حساب، 200٪ محاسبه شده است.

"گزینه ری ست Option to Reset"

3.11 The Contestant shall, at any time during the Competition Period, have the right to reset his/her current Profit% standing ("Option to Reset"). It is understood that following the exercise of the Option to Reset:

3.11 شرکت کننده باید در هر زمانی در طول دوره مسابقه، حق تنظیم مجدد وضعیت فعلی % سود خود را ("گزینه ری ست") داشته باشد. قابل درک است که بعد از استفاده از گزینه ری ست:

a) Subject to (b) below, the Profit% shall be considered for the purposes of this Competition as 0%;

(a) با توجه به (b) زیر، درصد سود در نظر گرفته شده برای این مسابقه 0٪ در نظر گرفته شود؛

b) The Contestant may, during the Competition Period, re-enter the Competition afresh provided that he/she re-deposits in the Account a new Minimum Deposit;

(b) ممکن است شرکت کننده در طول دوره مسابقه دوباره وارد رقابت شود، در این صورت حداقل سپرده جدید لازم را در حساب خود دوباره سپرده گذاری می نماید؛

c) The Terms of this Competition continue to apply.

(c) شرایط این مسابقه ادامه دارد.

3.12 In the event the Contestant re-enters the Competition, following an Option to Reset :

3.12 در صورتیکه شرکت کننده با گزینه ری ست، دوباره وارد مسابقه شود:

(a) For the purposes of the Profit Calculation Formula, Deposit(s) shall mean deposits made in the Account during the Competition Period following a new Minimum Deposit, after using option to reset, as per 3.11(b) above. "Starting Equity" shall mean the Equity in the Contestant's Account, following a new Minimum Deposit. If Equity on Contestant Account is less than \$100 or equivalent, then in Profit Calculation Formula Starting equity will be equal to \$100 or equivalent.

در فرمول محاسبه سود، پس از استفاده از گزینه ری ست، سپرده (ها) به معنای سپرده های ساخته شده در حساب در طول دوره مسابقه پس از حداقل سپرده جدید، می باشد مطابق بند 3.11 (b) بالا.

(b) For the purposes of calculating Profit, only Closed Positions that are closed following the new Minimum Deposit as per 3.11(b) above, shall be taken into account.

(b) به منظور محاسبه سود، فقط پوزیشن های بسته که پس از حداقل سپرده جدید طبق بند 3.11 (b) بالا بسته شده اند، در نظر گرفته می شود.

Example 2:

On the 6th of March Mr. FXTM Contestant enters the Competition in accordance to the Terms. Following the first Profit Review, Profit% for the Account is calculated at 20%. Mr. FXTM Contestant continues to trade and on the 10th of March his Profit% reaches 300%;

مثال 2:

در تاریخ 6 مارس آقای FXTM شرکت کننده مطابق با شرایط، وارد مسابقه می شود. پس از اولین بررسی سود، درصد سود برای حساب 20٪ محاسبه می شود. آقای FXTM شرکت کننده همچنان به معاملات خود ادامه می دهد و در تاریخ 10 مارس، درصد سود خود را به 300٪ می رسد؛

On the 12th of March, the Contestant's Profit% becomes negative; Mr. FXTM Contestant decides to exercise the reset option and re-enter the Competition. The Contestant makes a new Minimum Deposit in the Account and reenters the Competition with a starting Profit% at 0%. Mr. FXTM Contestant starts his trading activity afresh until the end of the Competition Period.

در 12 مارس، درصد سود شرکت کننده منفی می شود؛ آقای FXTM شرکت کننده تصمیم می گیرد که گزینه ری ست را اجرا کند و مجددا وارد مسابقه شود. شرکت کننده یک حداقل سپرده جدید را در حساب ایجاد می کند و رقابت را با درصد سود 0٪ شروع می کند. آقای FXTM شرکت کننده معاملات خود را تا پایان دوره مسابقه از سر می گیرد.

4. جوایز مسابقه Competition Prizes

4.1. Prizes جوایز :

a) The Prizes that are available for distribution are set out in Table 1 below .

(a) جایزه هایی که برای توزیع در دسترس هستند، در جدول زیر آمده است.

b) In the event that two or more Contestants have the same percentage (to the second decimal point), then the Contestant with the smallest drawdown will be higher in the rank. Whereas there are still two or more Contestants with the same result, and those Contestants are both entitled to a Prize, then the prize will be shared equally between these Contestants .

(b) در صورتی که دو یا چند شرکت کننده درصد مشابهی داشته باشند (در نقطه اعشار دوم)، شرکت کننده ای که دراو-داون کمتری داشته باشد، در رتبه بالاتر خواهد بود. در حالی که باز هم دو یا چند رقابت

کننده همان نتیجه را داشته باشند و این رقبا هر دو حق گرفتن جایزه را داشته باشند، جایزه به طور مساوی بین این رقبا به اشتراک گذاشته خواهد شد.

c) Within 10 days after the end of the Competition, the eligible winners will be notified by e-mail – to the email address they have specified during registration – accordingly (hereinafter “the notice”). Prizes shall be awarded only to Clients with the status “Approved”, meeting standard requirements as per the Operative Agreements. In case an eligible winner fails to provide such documents as deemed necessary by FXTM within a 5 Business-Days’ notice, the Prize shall be cancelled. The final list of the winners will be announced on the Website .

(c) در عرض 10 روز پس از پایان مسابقه، برندگان واجد شرایط از طریق پست الکترونیکی، به آدرس ایمیل آنها که در هنگام ثبت نام مشخص شده است اطلاع داده می شوند (به صورت "توجه"). جایزه ها فقط به مشتریانی با وضعیت "تایید شده" اعطا می شود که با الزامات استاندارد قراردادهای اجرایی مطابقت داشته باشند. در صورتی که یک برنده واجد شرایط نتواند اسناد مورد نیاز FXTM را در طی 5 روز کاری تهیه نماید، جایزه لغو می شود. لیست نهایی برندگان در وب سایت اعلام خواهد شد.

d) The monetary Prizes set out in Table 1 shall be credited to the winners’ Accounts as Credit and shall be available for trading purposes only .

(d) جایزه های پولی که در جدول 1 ذکر شده، به عنوان اعتبار در حساب های برندگان به حساب می آیند و فقط برای معاملات قابل دسترسی هستند.

e) The Prizes are non-transferable, non-exchangeable or non-convertible, unless otherwise specifically stated herein and non-withdrawable.

(d) جایزه ها غیر قابل انتقال، غیر قابل تعویض و غیر قابل تبدیل می باشند، مگر این که در مواردی دیگر به طور مشخص در اینجا ذکر شده باشد و غیر قابل برداشت می باشد.

Table 1/ Prizes

Rank of winners	Prize
1st	1000\$
2nd	800\$
3rd	500\$
4th	300\$
5th	150\$
6th	100\$
7th	75\$
Total Prize Pool	2925\$

رتبه برندگان	جوایز
اول	1000\$
دوم	800\$
سوم	500\$
چهارم	300\$
پنجم	150\$
ششم	100\$
هفتم	75\$
کل جوایز	2925\$

Example 3:

FXTM announces that you are the 1st winner of the Competition. You receive \$1,000 as Credit on your Account, which you can trade for as long as you wish.

مثال 3:

FXTM اعلام کرده است که شما اولین برنده مسابقه هستید. شما 1000 دلار به عنوان اعتبار در حساب خود دریافت می کنید و تا زمانی که می خواهید، می توانید در معاملات از آن استفاده کنید.

4. سایر موارد Miscellaneous

5.1. FXTM has the right to disqualify any Contestant if:

5.1 FXTM حق رد صلاحیت هر شرکت کننده را دارد اگر:

- a) a breach of these Terms and/or any term of the Operative Agreement occurs;
(a) نقض این شرایط و یا هر شرطی از قرارداد اجرایی رخ دهد؛
- b) FXTM has reasonable grounds to believe a misuse of the Competition;
(b) FXTM دارای دلایل معقول برای اثبات سوء استفاده از مسابقه باشد؛
- c) The Contestant acts in bad faith and/or abusively and/or fraudulently and/or in a manner that is not in the spirit of the Competition.
(c) تخلف شرکت کننده به صورت آشکار یا گمراه کننده از قوانین مسابقه.

5.2. Each Contestant hereby expressly consents that FXTM:

5.2 به این ترتیب هر شرکت کننده به صراحت موافق است که FXTM:

- a) may publicly announce their name and details of their participation in the Competition on the Websites or any other publication (electronic or not);
(a) نام و جزئیات مشارکت آنها در مسابقه را در وب سایت ها و یا هر نشریه دیگر (الکترونیکی یا غیره) به طور عمومی اعلام کند.
- b) use a photo of the Contestant in any appropriate manner and publication that FXTM decides to use, without any recourse or compensation, and that the Contestant surrenders and waives all copyright and intellectual property rights to the use of such photo in relation to the Competition or FXTM's promotional activity;
(b) عکس شرکت کننده را در نوع مناسب بدون ذکر منبع، استفاده کند و شرکت کننده تمام حقوق مالکیت شخصی و حقوقی را برای استفاده از چنین عکس هایی در ارتباط با مسابقه به فعالیت تبلیغاتی مسابقه یا FXTM تسلیم می کند.
- c) may conduct an interview with the Contestant and use said interview in any publication as they wish in relation to the Competition or FXTM's promotional activity.
(c) مصاحبه ای با شرکت کننده انجام دهد و در هر نشریه ای در رابطه با مسابقه و یا فعالیت تبلیغاتی FXTM، از مصاحبه استفاده کند.
- 5.3. In the event of any dispute or misinterpretation of the above applicable Terms, such dispute or misinterpretation shall be resolved by FXTM, acting in good faith and as it shall, in its sole and absolute discretion, deem fit and proper. FXTM's decision shall be final and binding.
- 3.5. در صورت هر گونه اختلاف یا سوء تفاهم از شرایط فوق، چنین اختلاف یا سوء تفسیر باید توسط FXTM حل شود. این تفاهم عمل با حسن نیت و به بهترین نحو و با اختیار مطلق انجام می شود. تصمیم FXTM باید نهایی و ملموس باشد.
- 5.4. FXTM reserve the right, as it is in their sole discretion deems fit, to alter, amend, suspend, cancel or terminate this Competition, or any aspect of the Competition at any time, subject to giving you prior notice. Under no circumstances shall FXTM be liable for any consequences of any alteration, amendment, suspension, cancelation or termination of the Competition.
- 4.5. FXTM حق دارد، با اختیار مطلق خود به هر نحوی که مناسب است، برای تغییر، اصلاح، تعلیق یا لغو این مسابقه و یا هر جنبه ای از مسابقه در هر زمان، با اطلاع رسانی قبلی اقدام نماید. تحت هیچ شرایطی FXTM مسئولیت عواقب هر گونه تغییر، اصلاح، تعلیق، لغو یا خاتمه مسابقه را ندارد.
- 5.5. If the Client's Trading Account currency is different from the currency of the Prizes shown in Table 1 (USD), then the prize will be calculated to the equivalent amount of the respective account currency to USD offered from "MyFXTM".
- 5.5. اگر ارز مورد استفاده حساب معاملاتی مشتری متفاوت از ارز جوایز نشان داده شده در جدول 1 (USD) باشد، جایزه به معادل مبلغ ارزی حساب مربوطه به دلار از MyFXTM محاسبه خواهد شد.
- 5.6. Any indication or suspicion of fraud, manipulation, cash-back or bonus or swap arbitrage, or other forms of deceitful or fraudulent activity in a client's account or multiple account

with FXTM or otherwise related or connected to the Bonus will nullify any and all transactions executed and/or profits or losses garnered therein.

5.6 هر گونه نشانه یا سوء ظن تقلب، دستکاری، نقدی یا پاداش یا ارجاع مبادلات، و یا سایر اشکال فعالیت فریبکارانه یا جعلی در یک حساب کاربری یا حساب چندگانه با FXTM، یا به هر دلیلی مرتبط یا متصل به پاداش، هر معامله و یا همه معاملات را و یا سود و زیان در آن را لغو خواهد کرد.

5.7. Notwithstanding the translated language of this document, the English wording shall be the binding version in the event of any discrepancy between the two languages.

5.7. با وجود ترجمه این سند، برای عدم وجود اختلاف، متن انگلیسی باید به این نسخه متصل باشد.